

Rachel Bright

Jim Field

# JEI BŪČIAU LIUTAS



baltos lankos

# JEI BŪČIAU LIŪTAS

Rachel Bright

Jim Field

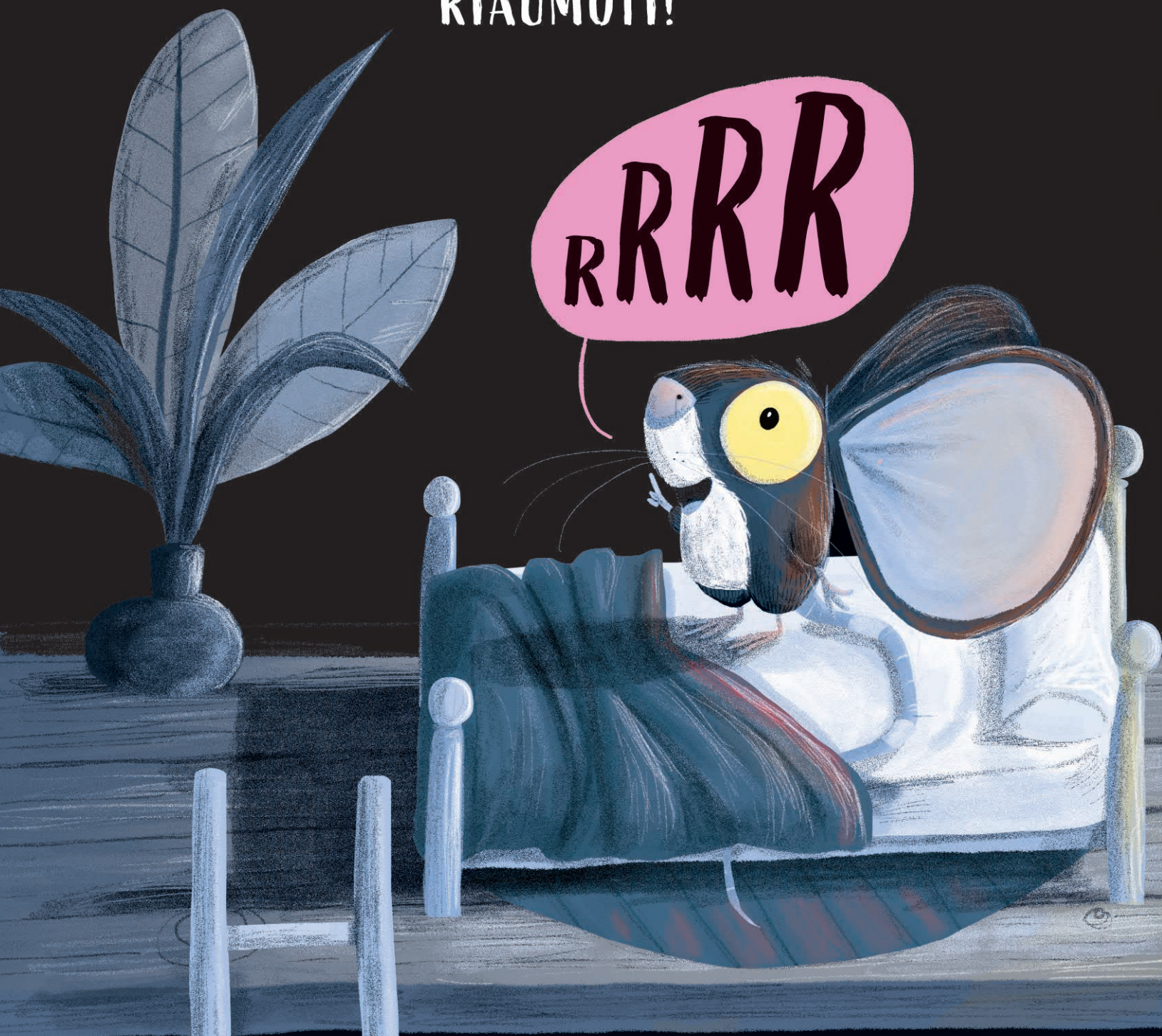
Iš anglų kalbos vertė Reda Puodžiukė



baltos lankos

Vėly vakarą lovelėj  
Užgimė mintis galvelėj:  
„Gal užteks ramiai miegoti –  
Privalau išmukt...

**RIAUMOTI!**



...kas, jei aš, pelytė rami,

Būčiau labiau **RRRRrrrrrr**

Ir mažiau nuolanki?



Turiu galvoje:

Būtų taip

Nuostabu

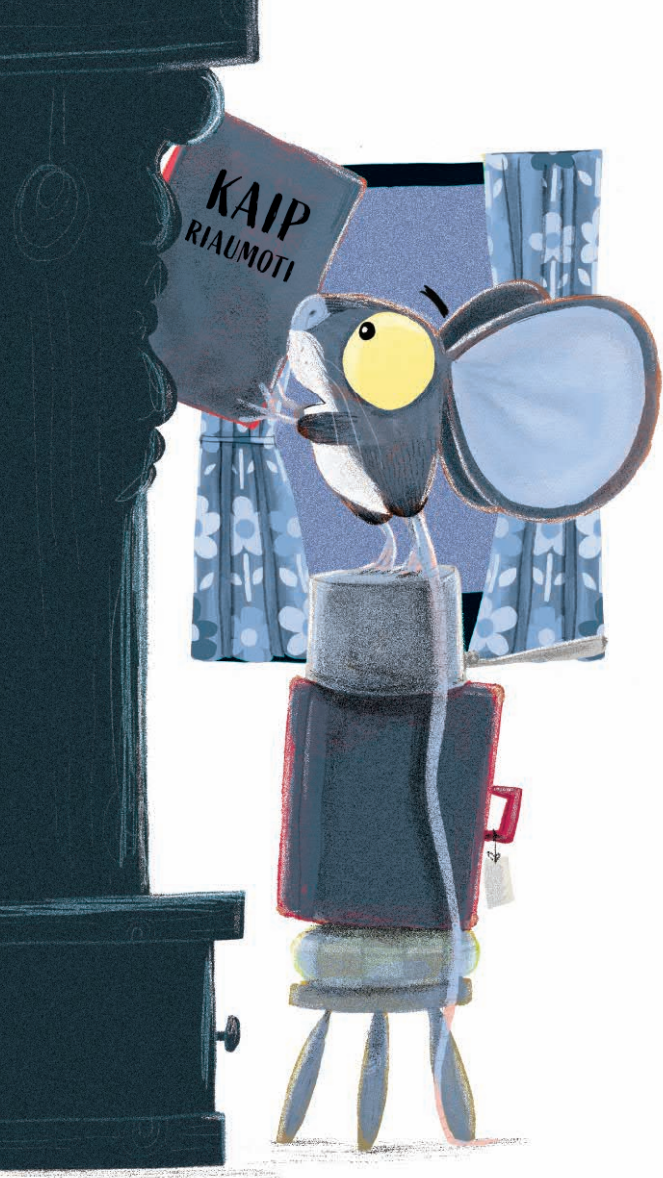


Cypsėti nustoti,

Riaumot su griausmu!

Visi pastebėtų, surasčiau draugų,


Gyvenimas taptų žaviu dalyku!“



Pašokęs Peliukas  
Iš lovos minkštos  
Iškart stvėrės mokslų:  
**RIAUMOT** jis **IŠMOKS!**

„Bet, **JERGUTĖLIAU...** –  
Sumojo staiga, –  
Galiu juk aš tapti gardžia užkanda!  
Riaumoti išmokyti tik Liūtas galės –  
Bet kaip tai žinot,  
Kad manęs **NESUĖS?**“



A night scene viewed through a window. The window is framed by blue curtains with a white pattern. Outside, a large, bright full moon hangs in a dark blue sky with several small white stars. A dark, leafless tree branch is visible on the left. In the foreground, a firefly with a large, glowing yellow abdomen and translucent wings is perched on a dark wooden railing. The firefly's head is turned towards the right, and its long antennae are visible. The overall mood is quiet and contemplative.

Bet ryžtas Peliuko  
Stipresnis už baimę –  
Jau laikas išdrįsti  
Kovoti už laimę.